

VYSVĚTLENÍ / ZMĚNA / DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

č. 13-15

Vytvoření nových webových stránek pro Slatinné lázně Třeboň

ZADAVATEL

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

Sídlo: Lázeňská 1001, Třeboň II, 379 01 Třeboň
IČO: 25179896
DIČ: CZ25179896
Právní forma: 112 – Společnost s ručením omezeným
Zastupuje: prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., jednatel společnosti

DATUM

31. 3. 2026

Dotaz č. 13

V dokumentu „03_Technická specifikace a požadavky.pdf“, v části „3. Otevřenost systému a vlastnictví (Vendor Lock-in ochrana)“, uvádí zadavatel mimo jiné následující požadavek:

„Otevřenost redakčního systému (CMS): Požadujeme řešení postavené na široce rozšířeném a standardizovaném CMS (např. WordPress, Kentico, Umbraco apod.). Systém musí být instalován a nastaven tak, aby správu a další vývoj mohl převzít jakýkoliv jiný kvalifikovaný dodavatel bez nutnosti kompletního přepracování webu.“

Žádáme o upřesnění, zda tento požadavek splní i řešení, které současně:

- je open source,
- je postaveno na standardních a běžně používaných technologiích,
- není závislé na proprietárním uzavřeném řešení jednoho dodavatele,
- prokazatelně pro něj v České republice existuje okruh nezávislých kvalifikovaných dodavatelů schopných převzít správu a další rozvoj,
- a jeho převzetí jiným dodavatelem nevyžaduje kompletní přepracování webu.

Současně žádáme o upřesnění:

1. zda je výčet „např. WordPress, Kentico, Umbraco apod.“ chápán jako demonstrativní,
2. jakým způsobem zadavatel vykládá pojem „široce rozšířený“,
3. a podle jakých objektivních kritérií bude splnění tohoto požadavku posuzováno.

Vysvětlení / změna / doplnění ZD č. 13

Zadavatel potvrzuje, že takové řešení považuje za splnění požadavku. Současně zadavatel sděluje k požadavku o upřesnění následující:

Ad 1) ano, výčet je demonstrativní. Upřesnění zadavatele: Nabízená řešení CMS mohou být monolitického, headless nebo hybridního typu.

Ad 2) Upřesnění zadavatele: „Požadujeme řešení postavené na **v daném segmentu trhu v ČR** široce rozšířeném a standardizovaném CMS.“

Ad 3) Za splnění kritéria považuje zadavatel nabídku systému CMS, který prokazatelně implementuje alespoň 10 vzájemně nepropojených subjektů. Za široce rozšířený systém považuje zadavatel i takový, který je uznáván mezinárodními analytickými platformami (např. G2 Grid, Gartner).

Dotaz č. 14

V návaznosti na veřejnou zakázku bychom vás rádi požádali o vysvětlení následujících bodů:

- napojení na systém D-EDGE - integrace formou odkazů, včetně deep links, je jasná. Nicméně v deep linku HLEDEJ KAPACITU na rezervační stránce je parametr rateId, který zřejmě obsahuje interní ID pobytu v systému D-EDGE.
 - o Jak bude probíhat mapování interního ID pobytu v systému D-EDGE na pobyt v novém CMS?
 - o Bude nutná nějaká forma automatické synchronizace cen a obsahu mezi D-EDGE a CMS, nebo se toto bude dělat ručně? Pokud ano, jste schopni dodat technickou dokumentaci?
- napojení na systém Rezervuj.online - aktuálně je implementace na webu ve formě externích scriptů, které vykreslují objednávkový widget na webu. V technické specifikaci je ale uvedena integrace formou odkazů.
 - o Jak to tedy prosím má být? Jste případně schopni dodat technickou dokumentaci?
- napojení na Colosseum API
 - o Jste prosím schopni dodat funkční technickou dokumentaci? Dokumentace, která je uvedena v technické specifikaci, je prakticky nefunkční - nefunguje žádná z uvedených ukázek, např.: <https://ukazkawebale.colosseum.eu/globalinfo?mrsid=72>, <https://ukazka-websale.colosseum.eu/hall>
 - o Bude nákup vstupenek probíhat na webu třetí strany (jako např. u D-EDGE), nebo bude nutné implementovat nákupní proces na webu lázní?
- implementace chatbota - v technické specifikaci je uvedena RAG indexace a vizuální soulad widgetu.
 - o Má být součástí dodávky napojení na API Krait.io, pomocí kterého bude systém automatizovaně dodávat informace z webu do chatbota?
 - o Poskytuje Krait.io tzv. plug-and-play widget na web, formou iframe, případně externího scriptu, nebo bude nutné vytvořit kompletní integraci chatbota, včetně odeslání zprávy, zobrazení zpráv v konverzaci, zobrazení vyskakovacího okna?
 - o Jste schopni dodat technickou dokumentaci?
- multijazyčnost - web aktuálně obsahuje odkaz na německou verzi webu, která ale obsahuje minimum německého obsahu.
 - o Má být součástí dodávky i německá verze webu? Případně v jakém rozsahu?

Vysvětlení / změna / doplnění ZD č. 14

Zadavatel sděluje, že požadované technické informace budou předány dodavateli, se kterým bude uzavřena smlouva, při plnění předmětu zakázky.

Vysvětlení / změna / doplnění ZD č. 15

Zadavatel sděluje, že s ohledem na povahu vysvětlení prodlužuje lhůtu pro podání nabídek.

Nová lhůta pro podání nabídek: do 8. 4. 2026 do 10:00 hod.

S pozdravem

Za zadavatele:

.....

Magdaléna Bičová

i.s. Mgr. Jakuba Grafnettera, advokáta
zástupce zadavatele